

JVC

EN INSTRUCTION MANUAL

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

SK NÁVOD NA POUŽITIE

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

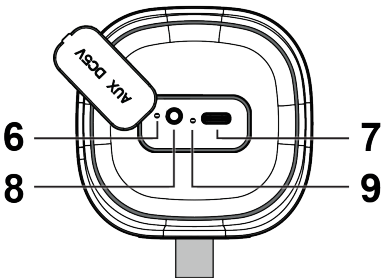
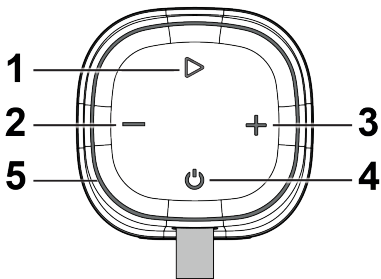
RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



BLUETOOTH SPEAKER

XS-E622B



INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using your Speaker, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep this Speaker and its accessories away from excessive heat.
- No sharp object should be subjected to the speaker/speaker-drivers as it may damage the speakers.
- Only use a soft cloth, no harsh abrasives or chemicals to clean, as it may damage the surface finishing.
- Keep away from dripping or splashed fluids.
- Ensure the speaker is waterproof by removing all the connected cables and the cap is tightly closed before exposing the speaker to liquid.
- **NEVER** expose the speaker to water while charging, as doing so may result in damage to the speaker or the power source.
- **NEVER** operate this speaker with a damaged cable or after it has malfunctioned or has been damaged in any manner.
- **NEVER** leave the speaker unattended while charging. If the speaker becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately.



To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies and children. Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy.

PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

- ▶ button**
Press to start/pause playback in Bluetooth mode.
Press to mute or resume the sound in AUX IN mode.
- button**
Press to decrease the volume.
Long press to skip to the previous track.
- + button**
Press to increase the volume.
Long press to skip to the next track.
- ⏻ button**
Long press to turn on/off the speaker.
Press to change mode (Bluetooth / AUX IN).
- LED indicator**
- Charging indicator**
- USB-C charging port**
- AUX IN input**
- RESET hole**
If the speaker does not turn off or respond, short-press the **RESET** button with a small round pin to reset the speaker.

CHARGING


Before first-time use, fully charge the built-in battery. The charger is not included in the package, please charge the speaker via a standard 5 V / 2 A charger or via a PC.

Charging Indicator	Battery Status
Flash Red	Low battery (< 10%)
Solid Red	Charging
Red turns off	Fully charged

NOTE: When the battery charge < 3% the speaker will power off automatically.

IMPORTANT: Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.

BLUETOOTH

- Long press the  button to turn on the speaker. The LED indicator will flash white and hear a tone. The speaker is in pairing mode.
- Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name "**XS-E622B**" then connect it. If the pairing is successful, the LED indicator will be solid white.




NOTE: The speaker will automatically shut down after 10 minutes in pairing mode if no devices are paired.

Disconnecting the paired mobile phone

- Press the **+** and **-** buttons simultaneously to disconnect the current device. The LED indicator will flash white and the speaker will be in pairing mode.


HANDS-FREE FUNCTION

When phone or other smartphone is connected to your speaker, follow the steps below to take calls hands-free.

- Press the  button to pick up the call.
- Long press the  button to reject the call.
- During a call, press the  button to hang up the call.


TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

The TWS technology enables you to use two speakers pairing via Bluetooth to create a wireless dual-channel system to deliver true stereo sound effect.

- Turn on both speakers. Make sure both speakers are without any Bluetooth connection.
- Double press the  button on one of the speakers and the LED indicator will flash quickly, the second speaker will connect automatically.
- The first speaker LED indicator flashes and the LED indicator of the second one keeps solid, which means both speakers are connected successfully.

- Pair your mobile phone with the first speaker, the LED indicator of both speakers will be solid white.

Disconnect the TWS connection

Double press the  button to disconnect the TWS connection. The LED indicator will flash and the speakers will be in pairing mode.

AUX IN

The speaker automatically switches to AUX IN mode when you connect your device with the audio cable (included). When using an external device, all functions can only be controlled by the external device.

NOTE: The LED indicator will be solid white after connection and during playback.

SPECIFICATION

BT Version	5.0
BT profiles	A2DPV1.2 / AVRCPV1.4 HPV1.6 / HSPV1.2
BT connecting range	10 meters
BT Frequency	2402 - 2480 MHz
EIRP	-2,78 dBm
DC input voltage/current	5V / 2A
Battery type	Lithium-ion (7,4V / 3000mAh)
Battery Charging Time	approx. 3 hours
Battery Playback Time	18 hours (50 % Volume)
Signal-to-noise ratio	> 70 dB
Frequency response	80 Hz - 16 kHz
Rated Power	30 W
IP code	IPX6
Dimensions	200 x 77 x 77 mm
Weight	625 ± 10 g

Package Contents: Portable Bluetooth speaker, Leather Strap, Charging cable, Audio cable, User manual

We reserve the right to change technical specifications.

WARRANTY

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type JVCXSE622B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.JVCAUDIO.cz/doc

The Bluetooth® word mark and logo are registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks Shenzhen Weiking Technology Co.,Ltd, is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání reproduktoru s funkcí Bluetooth je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Chraňte reproduktor a jeho příslušenství před nadměrným teplem.
- Reproduktory / budiče reproduktorů by neměly být vystaveny žádným ostrým předmětům, protože by mohlo dojít k jejich poškození.
- K čištění používejte pouze měkký hadřík, nikoliv hrubé abrazivní prostředky nebo chemické přípravky, protože mohou poškodit povrchovou úpravu.
- Než reproduktor vystavíte tekutině, ujistěte se, že je vodotěsný, a to odpojením všech připojených kabelů a pečlivým uzavřením krytky konektorů.
- **NIKDY** nedovolte, aby se reproduktor dostal do kontaktu s vodou během nabíjení. Mohlo by dojít k poškození reproduktoru nebo zdroje napájení.
- **NIKDY** nepoužívejte reproduktor s poškozeným kabelem nebo poté, co kabel přestane být funkční nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen.
- **NIKDY** nenechávejte reproduktor během nabíjení bez dozoru. Pokud se reproduktor během nabíjení zahřívá, kouří se z něj nebo vydává zápach, okamžitě nabíjení ukončete.



Nebezpečí udušení. Sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách.

VYOBRAZENÍ VÝROBKU A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

1. **Tlačítko** ▷
Stisknutím spustíte/pozastavíte přehrávání v režimu Bluetooth.
Stisknutím vypnete nebo znovu zapnete zvuk v režimu AUX IN.
2. **Tlačítko** —
Stisknutím snížíte hlasitost.
Stisknutím a podržením přeskočíte na předchozí stopu.
3. **Tlačítko** +
Stisknutím zvýšíte hlasitost.
Stisknutím a podržením přeskočíte na další stopu.
4. **Tlačítko** ⏻
Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete reproduktor.
Stisknutím změníte režim (Bluetooth / AUX IN).
5. **LED kontrolka**
6. **Kontrolka nabíjení**
7. **Nabíjecí port USB-C**
8. **Vstup AUX IN**
9. **RESET otvor**
Pokud se reproduktor nevypne nebo nereaguje, krátkým stisknutím tlačítka v otvoru reproduktor resetujte.

NABÍJENÍ


Před prvním použitím reproduktor úplně nabijte. Nabíjecí adaptér není součástí balení. Reproduktor nabíjejte pomocí běžného adaptéru 5 V / 2 A nebo prostřednictvím počítače.

Kontrolka nabíjení	Stav baterie
Bliká červeně	Slabá baterie (< 10%)
Svítil červeně	Nabíjení
Červená zhasne	Úplně nabito

POZNÁMKA: Pokud je stav nabití baterie < 3 %, reproduktor se automaticky vypne.

DŮLEŽITÉ: Každé tři měsíce reproduktor úplně nabijte. Zabráníte tím zkrácení životnosti baterie.

BLUETOOTH

- Dlouhým stisknutím tlačítka  zapněte reproduktor. LED kontrolka bude blikat bíle a uslyšíte tón. Reproduktor je v režimu párování.
- Aktivujte funkci Bluetooth na mobilním telefonu, vyhledejte název zařízení "**XS-E622B**" a poté jej připojte. Pokud je párování úspěšné LED kontrolka bude svítit bíle.




POZNÁMKA: Pokud nebudou spárována žádná zařízení, reproduktor se po 10 minutách automaticky vypne.

Odpojení spárovaného mobilního telefonu

- Současným stisknutím tlačítek **+/-** a **-** odpojte mobilní telefon od reproduktoru. LED kontrolka bude blikat bíle a reproduktor bude v režimu párování.


FUNKCE HANDS-FREE

Pokud je k reproduktoru připojen mobilní telefon, postupujte podle níže uvedených kroků, abyste mohli přijímat hovory.

- Stisknutím tlačítka  přijmete hovor.
- Stisknutím a podržením tlačítka  hovor odmítnete.
- Během hovoru zavěsíte stisknutím tlačítka .

TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Technologie TWS umožňuje použít dva reproduktory spárované přes Bluetooth k vytvoření bezdrátového dvoukanálového systému, který vám poskytne skutečný stereofonní zvuk.

- Zapněte dva identické reproduktory. Ujistěte se, že jsou oba reproduktory bez připojení Bluetooth.
- Stiskněte dvakrát tlačítko  na jednom z reproduktorů a LED kontrolka bude rychle blikat. Druhý reproduktor se připojí automaticky.
- LED kontrolka prvního reproduktoru bude blikat a LED kontrolka druhého reproduktoru bude svítit, což znamená, že oba reproduktory byly úspěšně propojeny.

- Spárujte svůj mobilní telefon s prvním reproduktorem. LED kontrolky u obou reproduktorů budou svítit bíle.

Ukončení TWS připojení

Dvojitým stisknutím tlačítka  ukončíte TWS připojení. LED kontrolky budou blikat a reproduktory budou v režimu párování.

AUX IN

Pokud připojíte vaše zařízení pomocí audio kabelu (součástí balení), reproduktor se automaticky přepne do režimu AUX IN. Při použití externího zařízení lze všechny funkce ovládat pouze pomocí tohoto externího zařízení.

POZNÁMKA: LED kontrolka bude po připojení a během přehrávání svítit bíle.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

BT verze	5.0
BT profily	A2DPV1.2 / AVRCPV1.4 HPV1.6 / HSPV1.2
Dosah BT	10 metrů
BT frekvence	2402 - 2480 MHz
EIRP	-2,78 dBm
Vstupní napětí/proud	5V / 2A
Typ baterie	Li-ion (7,4V / 3000mAh)
Doba nabíjení	přibližně 3 hodiny
Výdrž baterie	18 hodin (50% hlasitost)
Odstup signál/šum	> 70 dB
Kmitočtový rozsah	80 Hz - 16 kHz
Výstupní výkon	30 W (RMS)
Stupeň krytí	IPX6
Rozměry	200 x 77 x 77 mm
Hmotnost	625 ± 10 g

Obsah balení: Reproduktor, Kožený řemínek, Nabíjecí kabel, Audio kabel, Uživatelská příručka

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

ZÁRUKA

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jeho používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt

do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení JVCXSE622B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Shenzhen Weiking Technology Co.,Ltd je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z głośnika należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Głośnik i jego akcesoria należy przechowywać z dala od nadmiernego ciepła.
- Do głośnika/przetworników nie należy przykładać żadnych ostrych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić głośniki.
- Do czyszczenia należy używać tylko miękkiej szmatki, bez ostrych środków ściernych lub chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Trzymaj urządzenie z dala od kapiących lub rozpryskujących się płynów.
- Przed wystawieniem głośnika na działanie cieczy należy upewnić się, że jest on zabezpieczony przed wodą poprzez odłączenie wszystkich podłączonych kabli, a zaślepka jest szczelnie zamknięta.
- **NIGDY** nie wystawiaj głośnika na działanie wody podczas ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głośnika lub źródła zasilania.
- **NIGDY** nie używaj tego głośnika z uszkodzonym kablem lub w przypadku jego wadliwego działania lub po uszkodzeniu w jakikolwiek sposób.
- **NIGDY** nie pozostawiaj głośnika bez nadzoru podczas ładowania. Jeżeli podczas ładowania głośnik staje się gorący, dymi lub wydziela nieprzyjemny zapach, należy natychmiast przerwać ładowanie.



Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, plastikową torbę należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci. Nie używaj tej torby w łóżeczkach, kołyskach, wózkach lub kojcach. Ten worek nie jest zabawką.

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

1. Przycisk

Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie w trybie Bluetooth.

Naciśnij, aby wyciszyć lub wznowić dźwięk w trybie AUX IN.

2. Przycisk

Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.

Długie naciśnięcie powoduje przejście do poprzedniego utworu.

3. Przycisk

Naciśnij, aby zwiększyć głośność.

Długie naciśnięcie powoduje przejście do następnego utworu.

4. Przycisk

Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć głośnik.

Naciśnij, aby zmienić tryb (Bluetooth / AUX IN).

5. Wskaźnik LED

6. Kontrolka ładowania

7. Port ładowania USB-C

8. Wejście AUX IN

9. Otwór RESET

Jeżeli głośnik nie wyłącza się lub nie reaguje, naciśnij krótko przycisk **RESET** za pomocą małej okrągłej szpilki, aby zresetować głośnik.

ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować wbudowany akumulator. Ładowarka nie jest dołączona do zestawu, głośnik należy ładować poprzez standardową ładowarkę 5 V / 2 A lub poprzez komputer.

Wskaźnik ładowania Status baterii

Migające czerwone światło Niski poziom baterii (< 10%)


Czerwone stałe światło Ładowanie

Czerwone światło gaśnie Bateria w pełni naładowana

UWAGA: Gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 3%, głośnik wyłączy się automatycznie.

***WAŻNE:** Aby uniknąć skrócenia żywotności baterii, należy dokonywać pełnego naładowania co trzy miesiące.*

BLUETOOTH

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć głośnik. Wskaźnik LED będzie migał na biało i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Głośnik znajduje się w trybie parowania.
- Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym i wyszukaj urządzenie o nazwie „XS-E622B”, a następnie podłącz je. Jeżeli parowanie się powiedzie, wskaźnik LED będzie świecił na biało.




UWAGA: Głośnik wyłączy się automatycznie po 10 minutach w trybie parowania, jeżeli żadne urządzenie nie zostanie sparowane.

Odlączenie sparowanego telefonu komórkowego

- Naciśnij jednocześnie przyciski $+$ i $-$, aby odłączyć bieżące urządzenie. Wskaźnik LED będzie migał na biało, a głośnik znajdzie się w trybie parowania.


FUNKCJA GŁOŚNOMÓWIĄCA

Gdy telefon lub inny smartfon jest podłączony do głośnika, wykonaj poniższe kroki, aby odbierać połączenia w trybie głośnomówiącym.


- Naciśnij przycisk , aby odebrać połączenie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby odrzucić połączenie.
- Podczas połączenia naciśnij przycisk , aby zawiesić połączenie.

TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Technologia TWS umożliwia korzystanie z dwóch głośników sparowanych przez Bluetooth, aby stworzyć bezprzewodowy system dwukanałowy zapewniający prawdziwy efekt dźwięku stereo.

- Włącz oba głośniki. Upewnij się, że oba głośniki nie mają żadnego połączenia Bluetooth.
- Dwukrotnie naciśnij przycisk  na jednym z głośników, aby wskaźnik LED szybko migał, drugi głośnik połączy się automatycznie.
- Wskaźnik LED pierwszego głośnika miga, a wskaźnik LED drugiego głośnika świeci w sposób ciągły, co oznacza, że oba głośniki zostały podłączone pomyślnie.
- Sparuj swój telefon komórkowy z pierwszym głośnikiem, wskaźnik LED obu głośników zacznie świecić na biało.

Rozłączenie połączenia TWS

Dwukrotnie naciśnij przycisk , aby rozłączyć połączenie TWS. Wskaźnik LED będzie migał, a głośniki znajdą się w trybie parowania.

WEJŚCIE AUX IN

Głośnik automatycznie przełącza się w tryb AUX IN po podłączeniu urządzenia za pomocą kabla audio (w zestawie). W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje mogą być sterowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.

UWAGA: Wskaźnik LED będzie świecił na biało po podłączeniu i podczas odtwarzania.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

BT Wersja	5.0
Profile BT	A2DPV1.2 / AVRCPV1.4 HPV1.6 / HSPV1.2
Zasięg połączenia BT	10 metrów
Częstotliwość BT	2402 – 2480 MHz
EIRP	-2,78 dBm
Napięcie/prąd wejściowy	5 V / 2 A
Typ baterii	Litowo-jonowa (7,4 V / 3000 mAh)
Czas ładowania akumulatora	ok. 3 godzin
Czas odtwarzania przy użyciu akumulatora	18 godzin (50 % głośności)
Stosunek sygnału do szumu	> 70 dB
Pasma przenoszenia	80 Hz – 16 kHz
Moc znamionowa	30 W (RMS)
Kod IP	IPX6
Wymiary	200 × 77 × 77 mm
Waga	625 ± 10 g

Zawartość opakowania: Przenośny głośnik Bluetooth, skórzany pasek, kabel do ładowania, kabel audio, instrukcja obsługi

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych.

GWARANCJA

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu JVCXSE622B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.JVCAUDIO.cz/doc

Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez Shenzhen Weiking Technology Co.,Ltd odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku. Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zaobchádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní reproduktora s funkciou Bluetooth je potreba vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich:

- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Chráňte reproduktor a jeho príslušenstvo pred nadmerným teplom.
- Reprodukory / budiče reproduktorov by nemali byť vystavené žiadnym ostrým predmetom, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu.
- Na čistenie používajte iba mäkkú handričku, nie hrubé abrazívne prostriedky alebo chemické prípravky, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu.
- Skôr ako reproduktor vystavíte tekutine, uistite sa, že je vodotesný, a to odpojením všetkých pripojených káblov a starostlivým uzavretím krytky konektorov.
- **NIKDY** nedovoľte, aby sa reproduktor dostal do kontaktu s vodou počas nabíjania. Mohlo by dôjsť k poškodeniu reproduktora alebo zdroja napájania.
- **NIKDY** nepoužívajte reproduktor s poškodeným káblom alebo po tom, čo kábel prestane byť funkčný alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- **NIKDY** nenechávajte reproduktor počas nabíjania bez dozoru. Ak sa reproduktor počas nabíjania zahrieva, dymí sa z neho alebo vydáva zápach, okamžite nabíjanie ukončite.



Nebezpečenstvo udusenia. Vrečko odkladajte mimo dosahu detí. Vrečko nie je na hranie. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach.

VYOBRAZENIE VÝROBKU A OVLÁDACIE TLAČIDLÁ

1. **Tlačidlo** ▶
Stlačením spustíte/pozastavíte prehrávanie v režime Bluetooth.
Stlačením vypnete alebo znovu zapnete zvuk v režime AUX IN.
2. **Tlačidlo** —
Stlačením znížite hlasitosť.
Stlačením a podržaním preskočíte na predchádzajúcu stopu.
3. **Tlačidlo** +
Stlačením zvýšite hlasitosť.
Stlačením a podržaním preskočíte na ďalšiu stopu.
4. **Tlačidlo** ⏻
Dlhým stlačením zapnete/vypnete reproduktor.
Stlačením zmeníte režim (Bluetooth / AUX IN).
5. **LED kontrolka**
6. **Kontrolka nabíjania**
7. **Nabíjací port USB-C**
8. **Vstup AUX IN**
9. **RESET otvor**
Ak sa reproduktor nevypne alebo nereaguje, krátkym stlačením tlačidla v otvore reproduktor resetujte.

NABÍJANIE


Pred prvým použitím reproduktor úplne nabite. Nabíjací adaptér nie je súčasťou balenia. Reproduktor nabíjajte pomocou bežného adaptéra 5 V / 2 A alebo prostredníctvom počítača.

Kontrolka nabíjania	Stav batérie
Bliká na červeno	Slabá batéria (< 10%)
Svieti na červeno	Nabíjanie
Červená zhasne	Úplne nabité

POZNÁMKA: Ak je stav nabitia batérie < 3 %, reproduktor sa automaticky vypne.

DÔLEŽITÉ: Každé tri mesiace reproduktor úplne nabite. Zabráňte tým skráteniu životnosti batérie.

BLUETOOTH

- Dlhým stlačením tlačidla  zapnete reproduktor. LED kontrolka bude blikať bielo a budete počuť tón. Reproduktor je v režime párovania.
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu, vyhľadajte názov zariadenia "XS-E622B" a potom ho pripojte. Ak spárovanie prebehne úspešne, LED kontrolka bude svietiť bielo.




POZNÁMKA: Ak nebudú spárované žiadne zariadenia, reproduktor sa po 10 minútach automaticky vypne.

Odpojenie spárovaného mobilného telefónu

- Súčasným stlačením tlačidiel + a - odpojte mobilný telefón od reproduktora. LED kontrolka bude blikať bielo a reproduktor bude v režime párovania.


FUNKCIA HANDS-FREE

Ak je k reproduktoru pripojený telefón, postupujte podľa nižšie uvedených krokov, aby ste mohli prijímať hovory.

- Stlačením tlačidla  prijmete hovor.
- Stlačením a podržaním tlačidla  hovor odmietnete.
- Počas hovoru zavesíte stlačením tlačidla .

TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Technológia TWS umožňuje použiť dva reproduktory spárované cez Bluetooth na vytvorenie bezdrôtového dvojkanálového systému, ktorý vám poskytne skutočný stereofónny zvuk.

- Zapnite dva identické reproduktory. Uistite sa, že sú oba reproduktory bez pripojenia Bluetooth.
- Stlačte dvakrát tlačidlo  na jednom z reproduktorov a LED kontrolka bude rýchlo blikať. Druhý reproduktor sa pripojí automaticky.
- LED kontrolka prvého reproduktora bude blikať a LED kontrolka druhého reproduktora bude svietiť, čo znamená, že oba reproduktory boli úspešne prepojené.

- Spárujte svoj mobilný telefón s prvým reproduktorom. LED kontrolky u oboch reproduktorov budú svietiť bielo.

Ukončenie TWS pripojenia

Dvojitým stlačením tlačidla  ukončíte TWS pripojenie. LED kontrolky budú blikať a reproduktory budú v režime párovania.

AUX IN

Ak pripojíte vaše zariadenie pomocou audio kábla (súčasťou balenia), reproduktor sa automaticky prepne do režimu AUX-IN. Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie ovládať iba pomocou tohto externého zariadenia.

POZNÁMKA: LED kontrolka bude po pripojení a počas prehrávania svietiť bielo.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

BT verzia	5.0
BT profily	A2DPV1.2 / AVRCPV1.4 HPV1.6 / HSPV1.2
Dosah BT	10 metrov
BT frekvencia	2402 - 2480 MHz
EIRP	-2,78 dBm
Vstupné napätie/prúd	5V / 2A
Typ batérie	Li-ion (7,4V / 3000mAh)
Doba nabíjania	približne 3 hodiny
Výdrž batérie	18 hodín (50% hlasitosť)
Odstup signál/šum	> 70 dB
Frekvenčný rozsah	80 Hz - 16 kHz
Výstupný výkon	30 W (RMS)
Stupeň krytia	IPX6
Rozmery	200 x 77 x 77 mm
Hmotnosť	625 ± 10 g

Obsah balenia: Reproduktor, Kožený remienok, Nabíjací kábel, Audio kábel, Uživatelská príručka

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

ZÁRUKA

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jeho používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia JVCXSE622B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Shenzhen Weiking Technology Co.,Ltd je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta! Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A Bluetooth hangszóró használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel!
- Tartsa távol ezt a hangszórót és tartozékait a túlzott hőhatástól!
- Ne tegyen éles tárgyat a hangszóró közelébe, ellenkező esetben a hangszóró károsodhat!
- Csak puha rongyot használjon a tisztításhoz, ne használjon durva súrolószereket vagy vegyszereket, mert károsíthatja a hangszóró felületét!
- Győződjön meg arról, hogy a hangszóró vízálló úgy, hogy eltávolítja az összes csatlakoztatott kábelt, és a kupakot szorosan lezárja, mielőtt a hangszórót folyadéknak tenné ki!
- **SOHA** ne tegye ki a hangszórót víznek töltés közben, mert ez a hangszóró, vagy az áramforrás károsodását okozhatja!
- **SOHA** ne használja a hangszórót sérült kábellel, vagy akkor ha meghibásodott, vagy bármilyen módon megsérült!
- **SOHA** ne hagyja a hangszórót töltés közben felügyelet nélkül! Ha a hangszóró felforrósodik, füstöl, vagy töltés közben szagot bocsát ki, azonnal fejezze be a töltést!



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőekben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK

- ▶ **gomb**
Lejátszás elindítása/megállítása Bluetooth módban.
Halkítás, hang visszaállítása AUX IN módban.
- **gomb**
Hangerő csökkentése.
Hosszú megnyomásával az előző zenére ugrik.
- + **gomb**
Hangerő növelése.
Hosszú megnyomásával a következő zenére ugrik.
- ⏻ **gomb**
Hosszú megnyomásával hangszóró be/kikapcsolása.
Mód változtatása (Bluetooth / AUX IN).
- LED indikátor**
- Töltési indikátor**
- USB-C töltőaljzat**
- AUX IN aljzat**
- RESET lyuk**
Ha a hangszóró nem kapcsol ki, vagy nem reagál, nyomja meg röviden a **RESET** gombot egy kis kerek tűvel a hangszóró alaphelyzetbe való állításához.

TÖLTÉS


Az első használat előtt töltsse fel teljesen a beépített akkumulátort. A töltőt nem tartalmazza a csomagolás, kérjük töltsse a hangszórót szabványos 5 V / 2 A-es töltőn, vagy számítógépen keresztül.

Töltési indikátor	Akkumulátor
Piros villogás	Alacsony feszültség (< 10%)
Piros világítás	Töltés
Piros fény kikapcsol	Teljesen feltöltött

MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor töltöttsége < 3%, a hangszóró kikapcsol automatikusan.

FONTOS: Kérjük, három havonta töltsse fel teljesen, hogy elkerülje az akkumulátor élettartamának lerövidülését!

BLUETOOTH

- Nyomja meg hosszan a  gombot a hangszóró bekapcsolásához. A LED indikátor fehér színűen fog villogni és hangjelzés hangzik el. A hangszóró párosítási módba kapcsol be.
- Kapcsolja be a mobiltelefonján lévő Bluetooth funkciót és keresse meg a "XS-E622B" nevű eszközt, utána csatlakozzon hozzá. Sikeres párosítás esetén a LED indikátor fehér színűen fog világítani.




MEGJEGYZÉS: Párosítási módban a hangszóró 10 perc után automatikusan kikapcsol, ha semmilyen eszköz nem lesz párosítva.

Párosított mobiltelefon szétválasztása

- Nyomja meg \pm és $-$ gombot egyszerre az aktuális eszköz szétválasztásához. A LED indikátor fehér színűen fog villogni és a hangszóró párosítási módba kapcsol.


HANDS-FREE FUNKCIÓ

Ha az okostelefon csatlakoztatva van a hangszóróhoz, kövesse az alábbi lépéseket a hívások kihangosításához.

- Nyomja meg  gombot hívás fogadásához.
- Nyomja meg hosszan  gombot hívás elutasításához.
- Hívás közben nyomja meg  gombot hívás befejezéséhez.

TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

A TWS technológia lehetővé teszi két hangszóró párosítását Bluetooth-on keresztül, vezeték nélküli kétcsatornás rendszer létrehozása érdekében, valódi sztereó hanghatást biztosítva.

- Kapcsolja be mindkét hangszórót. Győződjön meg arról, hogy egyik hangszóró sincs Bluetooth-kapcsolatban.
- Nyomja meg kétszer  gombot az egyik hangszórón, majd a LED indikátor gyorsan fog villogni és a második hangszóró automatikusan csatlakozik majd.
- Az első hangszóró LED jelzőfénye villog, a másodiké pedig folyamatosan világít, ami azt jelenti, hogy mindkét hangszóró

sikeresen csatlakoztatva van.

- Párosítsa mobiltelefonját az első hangszóróval, mindkét hangszóró LED fénye folyamatosan világítani fog fehér színűen.

TWS csatlakozás bontása

Nyomja meg kétszer a  gombot TWS csatlakozás bontásához. A LED indikátor villogni fog és a hangszórók párosítási módban lesznek.

AUX IN

A hangszóró automatikusan AUX IN módba kapcsol, amikor csatlakoztatja a készüléket az audió kábellel (mellékelve). Külső eszköz használata esetén minden funkció csak a külső eszközzel vezérelhető.

MEGJEGYZÉS: A LED jelzőfény folyamatosan zöld színűen világít a csatlakoztatás után és lejátszás közben.

SPECIFIKÁCIÓK

BT verzió	5.0
BT profilok	A2DPV1.2 / AVRCPV1.4 HPV1.6 / HSPV1.2
BT csatlakozási távolság	10 méter
BT frekvencia	2402 - 2480 MHz
EIRP	-2,78 dBm
Bemeneti feszültség/áram	5V / 2A
Akkumulátor típusa	Li-ion (7,4V / 3000mAh)
Töltési idő	kb. 3 óra
Működési idő	18 óra (50 % hangerő)
Jel-zaj arány	> 70 dB
Frekvencia tartomány	80 Hz - 16 kHz
Kimeneti teljesítmény	30 W (RMS)
IP kód	IPX6
Méretek	200 x 77 x 77 mm
Súly	625 ± 10 g

Csomagolás tartalma: Hordozható Bluetooth hangszóró, Bőr szíj, Töltőkábel, Audió kábel, Használati utasítás

A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.

GARANCIA

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen

adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a JVCXSE622B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.JVCAUDIO.cz/doc

A Bluetooth® szó védjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a Shenzhen Weiking Technology Co.,Ltd általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să vă utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE




Atunci când utilizați difuzorul, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

- Copiii trebuie să fie sub supraveghere pentru a vă asigura că nu se vor juca cu dispozitivul.
- Păstrați acest difuzor și accesoriile acestuia departe de căldura excesivă.
- Nu supuneți difuzorul/traductoarele de difuzoare la acțiunea obiectelor ascuțite, deoarece acestea pot deteriora difuzoarele.
- Utilizați pentru curățare numai o lavetă moale, fără substanțe abrazive dure sau substanțe chimice, deoarece acestea pot deteriora finisajul suprafeței.
- Păstrați la distanță de lichidele care picură sau de stropi de lichid.
- Înainte de a expune difuzorul la lichid, asigurați-vă că difuzorul este impermeabil prin îndepărtarea tuturor cablurilor conectate și închiderea ermetică a capacului.
- NU expuneți **NICIODATĂ** difuzorul la apă în timpul încărcării, deoarece acest lucru poate avea ca rezultat deteriorarea difuzorului sau a sursei de alimentare.
- NU utilizați **NICIODATĂ** acest difuzor cu un cablu deteriorat sau după ce a funcționat defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel.
- NU lăsați **NICIODATĂ** difuzorul nesupravegheat în timpul încărcării. Dacă difuzorul devine fierbinte, emană fum sau un miros în timpul încărcării, opriți imediat încărcarea.



Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați punga din plastic la îndemâna bebelușilor și a copiilor. Nu utilizați această pungă în paturi pentru copii, paturi, cărucioare pentru copii și țarcuri pentru copii. Această pungă nu este o jucărie.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI ȘI BUTOANELE DE CONTROL

- Buton**  Apăsați pentru a porni/pune pe pauză redarea în modul Bluetooth.
Apăsați pentru a dezactiva sau pentru a activa din nou sunetul în modul AUX IN (Intrare auxiliară).
- Buton** — Apăsați pentru a reduce volumul.
Apăsați lung pentru a sări peste pista anterioară.
- Buton**  Apăsați pentru a crește volumul.
Apăsați lung pentru a sări peste pista următoare.
- Buton**  Apăsați lung pentru a activa/dezactiva difuzorul.
Apăsați pentru a modifica modul (Bluetooth/AUX IN).
- Indicator cu LED**
- Indicator pentru încărcare**
- Port pentru încărcare USB-C**
- Intrare AUX IN**
- Orificiu pentru RESETARE**
Dacă difuzorul nu se dezactivează sau nu răspunde, apăsați scurt butonul pentru **RESETARE** cu un mic știft rotund pentru a reseta difuzorul.

ÎNCĂRCAREA

Înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria încorporată. Încărcătorul nu este inclus în pachet, vă rugăm să încărcați difuzorul prin intermediul unui încărcător standard de 5 V/2 A sau prin intermediul unui PC.

NOTĂ: Atunci când nivelul de încărcare a bateriei este <3%, difuzorul se va opri automat.

***IMPORTANT:** Vă rugăm să efectuați o încărcare completă la fiecare trei luni pentru a evita scurtarea duratei de viață a bateriei.*


Indicator pentru încărcare Stare baterie

Roșu intermitent	Nivel scăzut al bateriei (< 10%)
------------------	----------------------------------

Roșu continuu	Încărcare
---------------	-----------



Dezactivare roșu	Încărcată complet
------------------	-------------------

BLUETOOTH

- Apăsați lung butonul  pentru a activa difuzorul. Indicatorul cu LED va clipi în alb și se va auzi un ton. Difuzorul este în modul de împerechere.
- Activați funcția Bluetooth a telefonului mobil și căutați numele dispozitivului „**XS-E622B**”, apoi conectați-l. Dacă împerecherea are succes, indicatorul cu LED va fi alb continuu.




NOTĂ: Difuzorul se va dezactiva automat după 10 minute din modul de împerechere dacă nu există dispozitive împerecheate.

Deconectarea telefonului mobil împerecheat

- Apăsați simultan butoanele  și  pentru a deconecta dispozitivul curent. Indicatorul cu LED va clipi în alb și difuzorul va fi în modul de împerechere.


FUNȚIA MĂINI LIBERE

Atunci când telefonul sau alt smartphone este conectat la difuzorul dumneavoastră, urmați pașii de mai jos pentru a prelua apeluri mâini libere..

- Apăsați butonul  pentru a prelua apelul.
- Apăsați lung butonul  pentru a respinge apelul.
- În timpul unui apel, apăsați butonul  pentru a amâna apelul.

TWS (TRUE WIRELESS STEREO)

Tehnologia TWS vă permite să utilizați împerecherea prin Bluetooth a două difuzoare pentru a crea un sistem wireless cu două canale pentru a oferi un efect de sunet stereo adevărat.

- Activați ambele difuzoare. Asigurați-vă că niciunul dintre difuzoare nu are vreo conexiune Bluetooth.
- Apăsăți de două ori butonul  de pe unul dintre difuzoare și indicatorul cu LED va clipi rapid, al doilea difuzor se va conecta automat.
- Indicatorul cu LED al primului difuzor clipește, iar indicatorul cu LED al celui de-al doilea difuzor rămâne aprins continuu, ceea ce înseamnă că ambele difuzoare sunt conectate cu succes.
- Împerecheați-vă telefonul mobil cu primul difuzor, indicatorul cu LED al ambelor difuzoare va fi alb continuu.

Deconectarea conexiunii TWS

Apăsăți de două ori butonul  pentru a deconecta conexiunea TWS. Indicatorul cu LED va clipi și difuzoarele vor fi în modul de împerechere.

AUX IN (INTRARE AUXILIARĂ)

Difuzorul trece automat în modul AUX IN atunci când vă conectați dispozitivul cu cablul audio (inclus). Atunci când utilizați un dispozitiv extern, toate funcțiile pot fi controlate numai de dispozitivul extern.

NOTĂ: Indicatorul cu LED va fi alb continuu după conectare și în timpul redării.

SPECIFICAȚII

Versiunea BT	5.0
Profiluri BT	A2DPV1.2/AVRCPV1.4 HPV1.6/HSPV1.2
Interval de conectare BT	10 metri
Frecvența BT	2402 – 2480 MHz
EIRP	-2,78 dBm
Tensiune de intrare/curent de intrare c.c.	5 V/2 A
Tip baterie	Litiu-ion (7,4 V/3000 mAh)
Timp de încărcare a bateriei	aprox. 3 ore
Tip de redare ca alimentare pe baterie	18 ore (volum la 50%)
Raportul semnal-zgomot	> 70 dB
Răspunsul în frecvență	80 Hz – 16 kHz
Putere nominală	30 W (RMS)
Cod IP	IPX6
Dimensiuni	200 × 77 × 77 mm
Greutate	625 ± 10 g

Conținutul ambalajului: Difuzor Bluetooth portabil, curea din piele, cablu de încărcare, cablu audio, Manual de utilizare

Ne rezervăm dreptul de a modifica specificațiile tehnice.

GARANȚIE

Produsul nostru este garantat timp de doi ani de la data achiziției. Garanția este oferită pentru toate defectele de materiale și de manoperă. Garanția de 24 de luni nu se aplică în caz de scădere a capacității efective a acumulatorului cauzată de utilizarea sau de vârsta acestuia. Capacitatea efectivă scade treptat în funcție de modul de utilizare a acumulatorului.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea

echipamentelor electrice și electronice Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip JVCXSE622B este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: www.JVCAUDIO.cz/doc

Cuvântul de marcă și siglele Bluetooth® sunt sigle și mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Shenzhen Weiking Technology Co.,Ltd se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на безопасно място за бъдещи справки.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато ползвате Високоговорителя, винаги трябва да спазвате основните предпазни мерки за безопасност, включващи следното:

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не се допусне да си играят с устройството.
- Дръжте този Високоговорител и неговите принадлежности далеч от повишена топлина.
- В близост до Високоговорителя и драйвера му не трябва да има остри предмети, тъй като те могат да ги повредят.
- Ползвайте само мека кърпа, но не и твърди абразиви или химикали за почистване, тъй като те могат да повредят полировката на устройството.
- Дръжте устройството далеч от капещи или пръскащи течности.
- Уверете се, че Високоговорителят е водонепроницаем, като свалите всички свързани кабели и затегнете здраво капачката му, преди да го изложите под действието на течност.
- **НИКОГА** при зареждане не излагайте Високоговорителя под действието на вода, тъй като това може да повреди него или зарядното устройство.
- **НИКОГА** не ползвайте този Високоговорител, ако кабелът му е повреден или ако работи неправилно или е повреден по някакъв начин.
- **НИКОГА** не оставяйте Високоговорителя без надзор докато се зарежда. Ако Високоговорителят се загрее ненормално, започне да пуши или замирише по време на зареждане, незабавно прекратете зареждането.



За да избегнете опасност от задушаване, дръжте пластмасовите опаковки далеч от бебета и деца. Не ползвайте пластмасовите опаковъчни пликове за детски креватчета,

легла, детски колички или игрални мебели. Опаковъчните пликове и материали не са играчки.

ОПИСАНИЕ НА АПАРАТА И ЕЛЕМЕНТИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ ВХОДОВЕ

- ▶ Бутон**
Натиснете, за да стартирате/поставите в пауза в режим Блутут.
Натиснете, за да изключите или възобновите звука в режим AUX IN (Вход от външни аудио устройства).
- Бутон**
Натиснете, за да намалите силата на звука.
Натиснете продължително, за да преминете към предишната пътечка.
- + Бутон**
Натиснете, за да увеличите силата на звука.
Натиснете продължително, за да преминете към следващата пътечка.
- ⏻ Бутон**
Натиснете продължително, за да включите/изключите Високоговорителя.
Натиснете, за да смените режима (Bluetooth / AUX IN).
- Светодиоден (LED) индикатор**
- Индикатор за зареждане**
- Порт за зареждане USB-C**
- Вход AUX IN (Външни аудио устройства)**
- Отвор за рестартиране на устройството (RESET)**
Ако Високоговорителят не се изключва или не реагира, натиснете за кратко бутончето **RESET** с тънка кръгла игла през отвора, за да рестартирате устройството.

ЗАРЕЖДАНЕ

Преди ползване на устройството за първи път, заредете напълно вградената акумулаторна батерия. Зарядното устройство не е включено в доставката. Моля, зареждайте Високоговорителя със стандартно зарядно устройство 5V/2A или от компютър.

Индикатор за зареждане	Състояние на батерията
------------------------	------------------------

Мига в червено	Разредена батерия (< 10%)
----------------	---------------------------


Свети постоянно в червено	Зареждане
---------------------------	-----------

Червеният индикатор изгасва.	Напълно заредена
------------------------------	------------------

БЕЛЕЖКА: Когато зарядът на батерията спадне под 3%, Високоговорителят ще се изключи автоматично.



***ВАЖНО:** Моля, правете пълно зареждане на всеки три месеца, за да избегнете съкращаване на живота на батерията.*

БЛУТУТ (BLUETOOTH)

- Натиснете продължително бутона , за да включите Високоговорителя. Светодиодният (LED) индикатор ще мига в бяло и ще се чуе звук. Високоговорителят е в режим на сдвояване.
- Активирайте Блутут (Bluetooth) на смартфона си и потърсете името на устройството "XS-E622B", след което изпълнете свързване. Ако сдвояването е успешно, светодиодният (LED) индикатор ще свети постоянно в бяло.

БЕЛЕЖКА: Високоговорителят ще се изключи автоматично след 10 минути в режим на сдвояване, ако не се изпълни свързване с никое устройство.

Прекратяване на връзката със сдвоен смартфон

- Натиснете едновременно бутона  и , за да прекратите връзката с текущото устройство. Светодиодният (LED) индикатор ще мига в бяло и Високоговорителят ще е в режим на сдвояване.

ФУНКЦИЯ „СВОБОДНИ РЪЦЕ“

Когато смартфонът ви е свързан към Високоговорителя, следвайте стъпките по-долу, за да водите разговори „със свободни ръце“.

- Натиснете бутона ▷ , за да приемете разговора.
- Натиснете продължително бутона ▷ , за да откажете разговора.
- По време на разговора, натиснете бутона ▷ , за да направите прекъсване.

ИСТИНСКО БЕЗЖИЧНО СТЕРЕО (TWS)

Технологията TWS ви позволява да ползвате два Високоговорителя, като ги сдвоите чрез Блутут, за да създадете безжична двуканална система и да получите истински стереозвук.

- Включете двата Високоговорителя. Уверете се, че двата Високоговорителя нямат никаква блутут връзка.
- Натиснете двукратно бутона ⏻ на един от Високоговорителите, при което светодиодният (LED) индикатор ще мига бързо, а вторият Високоговорител ще се свърже автоматично.
- Светодиодният (LED) индикатор на първия Високоговорител ще мига, а светодиодният (LED) индикатор на втория Високоговорител ще свети постоянно, което означава, че двата Високоговорителя са свързани успешно.
- Направете сдвояване на смартфона си с първия Високоговорител, при което светодиодните (LED) индикатори ще светят постоянно и на двата Високоговорителя.

Прекратяване на TWS връзката

Натиснете двукратно бутона ⏻ , за да прекратите TWS връзката. Светодиодният (LED) индикатор ще мига и Високоговорителите ще са сдвоени.

ВХОД ЗА ВЪНШНИ АУДИО УСТРОЙСТВА (AUX IN)

Високоговорителят автоматично преминава в режим AUX IN, когато включите аудио кабела към него (в комплекта). Когато ползвате външно аудио устройство всички функции могат да бъдат управлявани само от външното устройство.

БЕЛЕЖКА: Светодиодният (LED) индикатор ще свети постоянно в бяло след свързване и при възпроизвеждане.

СПЕСИФИКАЦИИ

Блутут версия	5.0
Блутут профили	A2DPV1.2 / AVRCPV1.4 HPV1.6 / HSPV1.2
Диапазон на блутут свързване	10 метра
Блутут честота	2402 – 2480 MHz
EIRP	-2,78 dBm
Зарядно постоянно-токово напрежение/ток	5 V / 2 A
Тип батерия	Литиево-йонна (7,4 V / 3000 mAh)
Време за зареждане на батерията	приблизително 3 часа
Време за работа на батерията при възпроизвеждане	18 часа (при 50 % сила на звука)
Отношение сигнал-шум	> 70 dB
Честотен диапазон	80 Hz – 16 kHz
Номинална мощност	30 W
IP код	IPX6
Размери	200 × 77 × 77 mm
Тегло	625 ± 10 g

Съдържание на комплекта: Портативен блутут
Високоговорител, кожена лента, заряден кабел, аудио кабел,
ръководство за потребителя

Запазваме правото си за изменение на техническите характеристики.

ГАРАНЦИЯ

Нашият продукт е с гаранция 2 пълни години от датата на покупка. Гаранцията покрива всички дефекти на материалите и изработката на уреда. Гаранцията от 24 месеца не покрива намаляването на капацитета на акумулаторните батерии, предизвикано от интензивното им ползване или естествено стареене. Ефективният капацитет на акумулаторните батерии постепенно намалява в степен, зависеща от интензивността на ползването им.

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърлите този продукт екологично правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха били причинени при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация по рециклирането на този продукт, можете да се свържете със съответната служба на общината или службата по чистотата на града или магазина, от който сте закупили продукта.

С настоящето, ETA a.s. декларира, че радиоустройството тип JVCXSE622B съответства на Директива на ЕС 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие с директивите на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: www.JVCAUDIO.cz/doc

Името и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. Ползването на тези марки от Shenzhen Weiking Technology Co.,Ltd е въз основа на лиценз. Други търговски марки и наименования принадлежат на техните собственици.

JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by ETA a.s.,
serviced and warranted by its designated partner.
"JVC" is the trademark of JVC KENWOOD Corporation,
used by such company under license.